dening nr. 23. De vaststelling van de financiële compensatie geschiedt volgens dezelfde procedure.

Artikel 9

De in artikel 8 bedoelde financiële compensaties komen in aanmerking voor financiering uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie.

De wijze van toepassing van dit artikel wordt, voor zover nodig, vastgesteld volgens de procedure van artikel 26 van Verordening nr. 17/64/EEG.

Artikel 10

De Commissie brengt de Raad jaarlijks aan de hand van de haar door de Lid-Staten verstrekte gegevens verslag uit over de toepassing van de in deze titel bedoelde maatregelen.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 december 1969.

Voor de Raad
De Voorzitter
P. LARDINOIS

VERORDENING (EEG) Nr. 2512/69 VAN DE RAAD

van 9 december 1969

tot wijziging van artikel 11, lid 2, van Verordening nr. 23 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat het blijkens de opgedane ervaring noodzakelijk is enkele bepalingen van artikel 11, lid 2, van Verordening nr. 23 (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1229/69 (2), te wijzigen ten einde de preferentie die uit de toepassing van het Verdrag voortvloeit, voor de Lid-Staten te handhaven;

Overwegende dat een passende bescherming tegen invoer uit derde landen die plaatsvindt tegen lagere prijzen dan de referentieprijs, kan worden verkregen door toepassing op deze invoer van een compenserende heffing van een gelijk bedrag; dat, om zich tegen invoer van bepaalde herkomst die tegen ongewoon lage prijzen zou plaatsvinden te beveiligen, de heffing voor invoer van deze herkomst echter op een hoger niveau moet kunnen worden vastgesteld;

Overwegende dat het, in verband met de snelle ontwikkeling van de prijzen op de markten voor groenten en fruit, van belang is, wil aan de te nemen maatregelen de vereiste doeltreffendheid worden verschaft, een procedure vast te stellen volgens welke de Commissie in het tijdvak tussen twee bijeenkomsten van het Comité van beheer de noodzakelijke maatregelen kan nemen; dat, zodra het Comité in vergadering bijeenkomt, hem een ontwerp-maatregel voor advies moet worden voorgelegd welke eventueel moet worden getroffen gezien de op het tijdstip van deze vergadering bestaande marktsituatie,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bepalingen van artikel 11, lid 2, alinea's 6, 7, 8 en 9, van Verordening nr. 23 worden vervangen door de volgende:

---

(1) PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 965/62.
(2) PB nr. L 159 van 1. 7. 1969, blz. 5.

„Voor elk van de produkten waarvoor een referentieprijs geldt, wordt elke marktdag voor elke herkomst een invoerprijs berekend op basis van de prijzen geconstateerd in of teruggebracht tot het stadium van de importeur/groothandelaar voor een produkt dat beantwoordt aan de kwaliteitsklasse die voor de vaststelling van de referentieprijs is gekozen of, onder de hierna omschreven voorwaarden, voor een produkt dat in een lagere kwaliteitsklasse wordt verhandeld.

Ingeval de op een representatieve invoermarkt beschikbare noteringen voor een bepaalde herkomst slechts betrekking hebben op produkten die worden verhandeld in een lagere kwaliteitsklasse dan die welke voor de vaststelling van de referentieprijs is gekozen

— wordt op deze noteringen een aanpassingscoëfficiënt toegepast, indien deze produkten, wegens de produktievoorwaarden in het land van herkomst, op grond van hun kwaliteitskenmerken normaliter en ouder gewoonte niet worden verhandeld in de kwaliteitsklasse welke voor de vaststelling van de referentieprijs is gekozen,

— worden deze noteringen ongewijzigd gebruikt voor de berekening van de invoerprijs, wanneer niet aan de voorwaarde na het eerste streepje is voldaan.

De invoerprijs voor een bepaalde herkomst is gelijk aan de laagste prijs of aan het rekenkundig gemiddelde van de laagste prijzen, geconstateerd voor ten minste 30 % van de hoeveelheden van de betrokken herkomst die op alle representatieve markten waarvoor noteringen beschikbaar zijn in de handel zijn gebracht, welke prijs of prijzen, eventueel na toepassing van de aanpassingscoëfficiënt, vooraf worden verminderd:

— met de in het douanetarief van de Europese Gemeenschappen opgenomen rechten,

— met de eventuele compenserende heffingen,

— met de overige invoerbelastingen, voor zover de invloed hiervan in deze prijzen is inbegrepen,

— met de kosten voor het vervoer die drukken op deze produkten vanaf de punten van grensoverschrijding van de Gemeenschap tot de representatieve invoermarkten waarop de prijzen zijn geconstateerd.

Wanneer de invoerprijs van een uit een derde land ingevoerd produkt zich gedurende twee opeenvolgende marktdagen handhaaft op een peil dat ten minste 0,5 rekeneenheid beneden de referentieprijs ligt, wordt, behoudens uitzonderlijke gevallen, een compenserende heffing voor de betrokken herkomst ingevoerd. Deze heffing is gelijk aan het verschil tussen de referentieprijs en het rekenkundig gemiddelde van beide laatste invoerprijzen welke voor deze herkomst bekend zijn, hierna genoemd „gemiddelde invoerprijs". Deze gemiddelde invoerprijs wordt dan elke marktdag voor elke herkomst berekend tot de heffing voor deze herkomst wordt afgeschaft.

Ingeval voor een zelfde produkt en voor een zelfde periode volgens voorgaande bepalingen een compenserende heffing voor verschillende herkomsten zou moeten worden toegepast, wordt hierop een enkele heffing toegepast, behalve wanneer de invoerprijzen van een of meer van deze herkomsten zich in vergelijking met de voor de andere betrokken herkomst of herkomsten geconstateerde invoerprijzen op een ongewoon laag peil bewegen. In het geval dat een zelfde heffing wordt toegepast ten aanzien van meerdere landen van herkomst is het bedrag van deze heffing gelijk aan het verschil tussen de referentieprijs en het rekenkundig gemiddelde van de gemiddelde invoerprijzen welke voor elke betrokken herkomst volgens de bepalingen van voorgaande alinea zijn bepaald.

De compenserende heffing, die voor alle Lid-Staten gelijk is, wordt aan de geldende douanerechten toegevoegd.

De ingestelde heffing wordt niet gewijzigd zolang de op de importmarkten waargenomen situatie, met het oog waarop deze heffing was ingesteld, geen verandering heeft ondergaan waardoor:

— het bedrag van de heffing onvoldoende wordt,

— wijziging in de groepering van de herkomsten nodig wordt.

De beslissing tot afschaffing van de heffing wordt voor een herkomst genomen, wanneer de invoerprijzen gedurende twee opeenvolgende marktdagen gelegen zijn op een peil dat ten minste gelijk is aan de referentieprijs. Deze beslissing wordt tevens genomen wanneer de prijsnoteringen voor deze herkomst gedurende vijf opeenvolgende marktdagen ontbreken.

Volgens de procedure van artikel 13 worden vastgesteld:

— de uitvoeringsbepalingen van dit lid, met name de criteria voor wijziging van de vigerende heffingen,

— de aanpassingscoëfficiënten,

— de referentieprijzen.

Invoering, wijziging en intrekking van de heffing worden volgens dezelfde procedure vastgesteld. In het tijdvak tussen twee bijeenkomsten van het Comité van beheer worden deze maatregelen echter door de Commissie vastgesteld. In dit geval zijn zij geldig, tot de volgens de procedure van

artikel 13 eventueel genomen maatregelen van kracht worden."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1970. Zij is van toepassing met ingang van:

— 1 mei 1970 voor kersen, pruimen, tomaten, perziken, tafeldruiven, zoete sinaasappelen, mandarijnen en satsuma's, clementines, tangerines en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten,

— 1 juni 1970 voor de overige produkten.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 9 december 1969.

Voor de Raad
De Voorzitter
P. LARDINOIS

VERORDENING (EEG) Nr. 2513/69 VAN DE RAAD

van 9 december 1969

betreffende de coördinatie en de eenmaking van de invoerregelingen voor groenten en fruit die door elke Lid-Staat ten opzichte van derde landen worden toegepast

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 23 van de Raad houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1229/69 (2), en inzonderheid op artikel 11, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat Verordening nr. 23 voorziet in communautaire maatregelen die er met name op gericht zijn de producenten van groenten en fruit in de Gemeenschap een billijke bescherming te verschaffen; dat bij de Verordeningen nr. 158/66/EEG (3) en nr. 159/66/EEG (4) aanvullende maatregelen voor de gemeenschappelijke ordening der markten zijn vastgesteld ter regeling van de éénmaking van deze markten met ingang van 1 januari 1967 voor bepaalde soorten groenten en fruit en met ingang van 1 juli 1968 voor de overige soorten; dat de éénmaking der markten met zich brengt dat één enkele handelsregeling ten opzichte van derde landen wordt ingevoerd; dat als grondslag voor deze regeling moet gelden een verbod tot inning van enige heffing van gelijke werking als een douanerecht en tot toepassing van enige kwantitatieve beperking of maatregel van gelijke werking;

Overwegende dat een te snelle toepassing van deze regeling ten aanzien van bepaalde produkten echter tot ernstige verstoringen op sommige markten van de Lid-Staten zou kunnen leiden; dat het, ten einde een aanpassing aan de uit deze verbodsbepalingen voortvloeiende nieuwe concurrentievoorwaarden mogelijk te maken, derhalve dienstig is gedurende een bepaalde periode en op bepaalde voorwaarden machtiging te verlenen tot het handhaven van de thans in de Lid-Staten geldende beperkende maatregelen;

Overwegende dat zich situaties kunnen voordoen waarin de voor de normale bescherming van de communautaire markten getroffen maatregelen niet langer voldoende zijn voor het vermijden van een verstoring of een dreigende verstoring van deze markten tengevolge van invoer of uitvoer en dat dient te worden voorzien in de mogelijkheid in dat geval de nodige maatregelen te treffen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Behoudens andersluidende communautaire bepalingen of afwijkingen, waartoe door de Raad, op

(1) PB nr. 30 van 20. 4. 1962, blz. 965/62.
(2) PB nr. L 159 van 1. 7 1969, blz. 5.
(3) PB nr. 192 van 27. 10. 1966, blz. 3282/66.
(4) PB nr. 192 van 27. 10. 1966, blz. 3286/66.